



Théâtre 52

三
龍

LA TRILOGIE DES
DRAGONS
TRILOGY



Un Restaurant



le Marie Clarisse

POISSONS • FRUITS DE MER • ORIGINALITÉ

12, PETIT CHAMPLAIN,
QUÉBEC 692-0857



Guy Brière fait de vous
un homme remarqué,
un homme remarquable.



PLACE LAURIER, MAIL SUD-EST,
2^e NIVEAU, VOISIN DE LA BAIE 653-9208

LA TRILOGIE DES DRAGONS

« On ne vit pas seulement au présent. La vie se passe en trois temps, comme dans une valse ».

LA TRILOGIE DES DRAGONS (le dragon *vert*, le dragon *rouge*, le dragon *blanc*) raconte 75 ans dans l'espace-temps de notre pays, à travers la petite histoire de deux personnages-pivots, Jeanne et Françoise. C'est aussi l'évocation d'un itinéraire pancanadien qui s'arrête plus particulièrement dans les villes de Québec (1910-1935), Toronto (1935-1960) et Vancouver (1960-1986). 75 années tumultueuses, équivalent au cycle de la comète de Halley et de son passage dans notre hémisphère. Une manifestation que les Chinois observent avec beaucoup d'acuité et qu'on retrouve magnifiée dans leur mythologie.

Au départ se trouvait un projet de travail sur la forme d'une oeuvre, projet de longue haleine qui pouvait correspondre « au goût de frayer dans des affaires orientales » du comédien-metteur en scène Robert Lepage. Son appétit fut aiguisé lors de la tournée de **Circulations** (« meilleure production canadienne » à la *Quinzaine Internationale de Théâtre* — 1984) dans l'Ouest canadien et du séjour à Toronto pour les représentations; Robert Lepage, que les manifestations contemporaines de la culture asiatique dans la civilisation occidentale fascinaient déjà, a pu établir des contacts.

« Avec cette tournée à travers le Canada, a confié Lepage en entrevue, j'ai pu visiter les principaux « Chinatowns » qui, étrangement, ne se ressemblent pas du tout d'une ville à l'autre. Et cela m'a fasciné d'avoir non pas une idée mais trois visions différentes. Ça me tentait de fouiller ça ».

À Québec, il a fallu réinventer le « Chinatown », aujourd'hui disparu, qui se trouvait à proximité du quartier Saint-Roch. En effet, dans les années '20, il y avait un quartier chinois relativement important mais les immeubles furent détruits progressivement dès la fin des années '40. En lieu et place, un « trou » béant, un terrain vague transformé en stationnement. Ce traumatisme urbain au coeur d'une ville qui s'effiloche devint la source d'inspiration des comédiens du *Théâtre Repère*, l'amorce géographique d'une histoire échelonnée sur trois générations de personnages et de leurs relations avec le milieu asiatique.

À cela, il fallait greffer un « argument » dramatique pour faire évoluer l'action. Il fut trouvé dans un souvenir de famille de Robert Lepage. En effet, dans ce « Chinatown » maintenant éteint, on pouvait tomber au hasard sur quelques tripots où l'on jouait au poker. Un ami de la famille Lepage, en jouant, s'endetta à un point tel qu'il dut donner sa fille au propriétaire du tripot. Cette demoiselle de 16 ans, enceinte, fut mariée au fils du Chinois — dans la pièce, cette fille, ce sera Jeanne, interprétée par Marie Michaud —.

La structure formelle du spectacle, divisé en 3 parties, fut établie rapidement. Tout allait être ramené au chiffre 3: trois villes, trois époques, trois cultures... Les 3 visions énoncées plus haut par Robert Lepage sont présentes à travers les 3 dragons: le *Vert*, le dragon de mer: Québec, 1910, jeux de poker et opium dans les caves des buanderies; le *Rouge*, le dragon de feu: Toronto, 1945, la guerre; le *Blanc*, le dragon aérien: Vancouver, les années '80, la culture, les arts, l'échange des idées...

« La symbolique des dragons est importante. Elle représente la victoire de l'Être face à ses peurs. L'homme se bat toujours pour ce qu'il aimerait devenir. Dans la mythologie, lorsqu'on réussit à vaincre le Dragon, on devient transparent ».

UNE OEUVRE EN TROIS ÉTAPES

En quelque sorte un « work-in-progress », le processus de création et de réalisation de **La Trilogie Des Dragons** s'est effectué en trois étapes distinctes:

- la première à l'automne '85 était un premier jet: 5 représentations d'une heure et demie (3 parties de 30 minutes chacune) ont été données à l'Implanthéâtre par une équipe de quatre créateurs-acteurs.
- au printemps '86, le spectacle retravaillé, élargi, augmenté à une durée de deux heures 30 (3 parties de 50 minutes chacune) avec deux entractes et est joué par huit comédiens à l'Implanthéâtre. Cela constitue la deuxième étape du travail. Cette phase a été présentée l'automne dernier au *Harbourfront Festival* de Toronto où elle a reçu un accueil extraordinaire de la part du public et de la critique. C'est également ce spectacle que les gens de Montréal et d'Ottawa ont pu voir entre janvier et mars '87 et que le Trident présente tout au long du mois d'avril.
- puis en juin 1987, au *Festival de Théâtre des Amériques*, huit comédiens joueront trois pièces de deux heures chacune, reliées thématiquement mais autonomes, et présentées en 3 soirs consécutifs, le spectacle complet de 6 heures étant présenté le quatrième soir, ce qui fera l'événement du Festival.

LA FEMME GAUCHERE

de PETER HANDKE

avec JACQUES BARIL
MARIE-THÉRÈSE FORTIN
MARIE-GINETTE GUAY
BENJAMIN LEMIEUX
et

JEAN-PIERRE RONFARD

mise en scène

YANICK AUER

du 28 AVRIL au 3 MAI

en collaboration avec
le CENTRE INTERNATIONAL DE SÉJOUR

au 17, ST-URSULE, VIEUX-QUÉBEC

RÉSERVATIONS: 694-0553



MOT DU METTEUR EN SCÈNE



Au début de la deuxième étape de notre travail sur **LA TRILOGIE DES DRAGONS**, nous avons tiré le spectacle au Yi King, un jeu de divination chinois. Cela a donné *Le Puits*, c'est-à-dire l'invitation à puiser plus profondément dans la terre, parmi les pierres et les racines. C'est ce que nous avons fait. Mais pendant que nous étions occupés à fouiller le sous-sol, des personnages ont poussé à la surface, les bras tendus vers le ciel et l'intérieur plein comme le tronc d'un arbre.

Dans la version de **LA TRILOGIE** que vous verrez ce soir, la place est donc faite aux personnages qui viennent cette fois tresser les fils du récit esquissé à la première étape. La fusion des propositions scéniques des créatrices et des créateurs s'est faite de façon quasi organique et les idées ont été lancées en l'air pour se déposer tout naturellement, comme des feuilles à l'automne.

Cette incursion du côté des chinatowns canadiens est pour nous une source d'inspiration intarissable, en plein cœur de notre recherche d'un divertissement intelligent et sensible. Pour que la magie opère, nous avons décidé de porter notre regard ailleurs... vers l'Orient!

ROBERT LEPAGE

ROBERT LEPAGE s'affirme comme metteur en scène dès 1979 avec *L'attaque quotidienne* puis avec *Saturday Night Taxi* présenté au Hobbit en 1980. Sa première production avec le Théâtre Repère sera *En attendant* (1982). Puis s'enchaîneront à un rythme fou les succès majeurs de sa jeune carrière: *Circulations* (« meilleure production canadienne », Quinzaine Internationale de théâtre — 1984), *California Suite* (Théâtre du Vieux-Port, 1985), *Stand By... cinq minutes* (Théâtre Paul-Hébert, 1985), *Vinci* (« meilleure production 1986 » et « meilleure trame sonore », Association des critiques de théâtre du Québec). Ce spectacle ira en tournée européenne l'automne prochain (dont plusieurs pays d'Europe de l'Est). Il a participé à la Ligue Nationale d'Improvisation (L.N.I.) en 1984-85 et 1986-87 et a remporté cette année le *Trophée Molson* (plus grand nombre d'étoiles) et le *Trophée La Presse* (joueur préféré du public). La version « tournée » de **LA TRILOGIE DES DRAGONS** (la deuxième étape) sera présentée à New York, au Lift de Londres, en France et en Irlande tout au long de l'été et au début de l'automne 1987.



À la Bastille

Chez BAHUARD

**RESTAURANT - BAR
CUISINE FRANÇAISE**

47, ave Ste-Genevieve,
Vieux Québec
Réservation: 692-2544

Bonne Soirée!



**Banque Lloyds
du Canada**

2795, boul. Laurier, Sainte-Foy,
Québec G1V 4N4 Tél.: 656-6941

И L E S
TRADUCTIONS
SIDAC
TRANSLATIONS
定 I N C

785, chemin Ste-Foy
Bureau 7, Québec, Qc.
G1S 2K4

ñ

COMÉDIENS



MARIE BRASSARD a d'abord été comédienne avec la troupe *Le Théâtre de Face* à Trois-Rivières pendant cinq ans. En 1982, elle faisait partie des *Folles Alliées* et joua dans *Enfin duchesses* créée au *Théâtre de la Bordée*. Elle a participé à des récitals de poésie (elle a déjà « lu » Michel Garneau et Hemingway). À l'automne 1985, on l'aura vu dans *Attendre*, une pièce pour adolescents du *Théâtre du Gros Mécano*. Elle fait partie du collectif de *La Trilogie des dragons* depuis sa création. **Marie Brassard** a suivi des cours de chinois. C'est elle qui, dans la pièce, interprète tous les rôles parlés orientaux (chinois et japonais) qu'elle a d'ailleurs écrits ou traduits.

À sa sortie du Conservatoire en mai 1984, **JEAN CASAULT** se joint presque aussitôt au *Théâtre Blanc* de Denis Bernard. Il fut de la distribution de *Calamity Jane* (*Théâtre Blanc*, 1984) et de la création puis de la reprise d'*À propos de la demoiselle qui pleurait*. . . (*Repère*, 1985 — *Trident*, 1986). Il a joué dans *Le bord extrême* à l'Implanthéâtre (sept. 1986) et fait partie du collectif original de *La Trilogie des dragons*.



LORRAINE CÔTÉ est née à l'Île Maligne tout près d'Alma au Lac Saint-Jean. Le fidèle public du *Trident* se souviendra de l'avoir vue dans *La Vérité des choses* (1986), *La Puce à l'Oreille* (1985), *Les Sorcières de Salem* (1983) et *Harold et Maude* (1982). Au *Gros Mécano*, elle a fait un succès avec *l'Histoire de Julie qui avait une ombre de garçon* qu'elle a promené en tournée pendant deux ans. C'est elle qui a écrit *Un ami dans le frigo* qui fut également produit par le *Théâtre du Gros Mécano* en 1986. Elle fait partie du collectif de *La Trilogie* en tant qu'auteure et comédienne.

RICHARD FRÉCHETTE est né en 1955, à Drummondville. Membre du *Théâtre Repère* depuis 1982, le public l'a vu, entre autres, dans *En Attendant* (*Repère*, 1982), *Piaf* (*Trident*, 1982), *Harold et Maude* (*Trident*, 1982) *Feux Follets* (*Trident* — *Rideau Vert*, 1984), *À propos de la demoiselle qui pleurait*. . . (*Repère*, 1985 — *Trident*, 1986). Il fait partie de *La Trilogie* depuis la deuxième étape (mai 1986).





Restaurant

Graffiti



1191, avenue Cartier
Près de Grande-Allée
Québec
(418) 529-4949

Un endroit plein d'humour et
de fantaisies qu'on vous invite
à découvrir...

BONNE  **SOIRÉE**

BARÉ

CHEVROLET
OLDSMOBILE

VOS CONSEILLERS EN DÉPLACEMENTS !

1095, de la Canardière Québec, (Québec) G1J 2C2 (418) 529-3331



« ma colonne vertébrale j'en prends soin »

Approche biomécanique

CLINIQUE CHIROPRATIQUE SILLERY
Dr Louis Philippe MORIN

2255, boul. Laurier, Sillery, Qué. G1T 1B9
(Face à l'Université Laval)

683-1505

COMÉDIENS



MARIE GIGNAC est née à Québec, en 1955. Parmi les événements majeurs de sa jeune carrière: **Autour de Blanche Pelletier** (*Trident*, 1983), **Don Quichotte** (*Trident*, 1984), **Comédie policière** (*T.V.Q.*, 1985), **Piège mortel** (*La Bordée*, 1985), **À propos de la demoiselle qui pleurait...** (*Repère*, 1985 — *Trident*, 1986). Elle a tourné dans plusieurs films du ministère de la Justice du Québec. Elle est également co-auteure et comédienne de **La Trilogie** depuis la phase I.

JACQUES LESSARD enseigne l'interprétation au Conservatoire d'Art dramatique. Trois fois boursier du Conseil des Arts du Canada, lauréat du prix Jean-Valcourt (1970), il a signé à ce jour plus d'une cinquantaine de mises en scène (dont **Souriez Mlle Robi**, **Le Coeur qui cogne...**), interprété presque autant de rôles (dont Chrysale dans **Les Femmes Savantes** et Paul dans **La Cuisine**), écrit, entre autres, **En attendant, Couples...** et traduit **The Normal heart** de Larry Kramer. Des stages de perfectionnement à Londres et en Californie, axés sur les processus de la création théâtrale, l'amèneront à fonder le Théâtre Repère en 1980 dont il assume la direction artistique. Il travaille présentement à la rédaction d'un livre sur **Les cycles Repère et le travail théâtral**.



YVES-ERICK MARIER enseigne l'art dramatique au Conservatoire de Québec depuis 1977. Issu de cette même institution et gradué de l'école de Jacques Lecoq à Paris, il enseigne également le jeu au Conservatoire de musique et « l'impression corporelle » à la Faculté de musique de l'Université Laval. Avant de jouer au *Trident*, il avait travaillé au défunt *Théâtre de l'Estoc* et au *Théâtre pour enfants de Québec*. Au *Trident*, il fut de la distribution de **La Cuisine** (1978), **Macbeth** (1983), **Autour de Blanche Pelletier** (1983). Il s'est joint à **La Trilogie** dès le début de la deuxième étape (mai 1986).

Promue du Conservatoire en mai 1982, **MARIE MICHAUD** est membre active du *Théâtre Repère* depuis 1983. En plus de participer à la Ligue Nationale d'improvisation (L.N.I.), d'avoir fait la finale mondiale en avril 1985 et d'avoir remporté le trophée du « meilleur compteur », elle se sera fait remarquer dans **Britannicus** (*Repère*, 1983), **Folies noires sur fond blanc** (*Théâtre Blanc*, 1983), **Les Belles-Sœurs** (*Bois de Coulouge*, 1984), **L'Homme gris** (*T.V.Q.*, 1984), la première version d'**À propos de la demoiselle qui pleurait...** (*Repère*, 1985), **Faut s'marier pour** (*Théâtre de l'Île*, 1985-86) et **La nuit des petits couteaux** (*La Commune*, 1986). Elle fait partie de **La Trilogie** depuis la première étape.





Le
333

MICHEL ST-HILAIRE

Coiffure

333 Grande-Allée Est

522-1533

*Suzanne
Legault*



COURTIER EN IMMEUBLE

**11 années d'expérience
pour mieux vous servir**

Spécialisée dans la vente d'immeubles —
résidentiels et multifamiliaux
Secteurs — Québec — Sillery — Banlieue

858, rue Madeleine de Verchères
Porte 2
Québec (Québec)
G1S 4K5

687-0667

RESTAURANT · BAR



GEORGES · ALPHONSE

1460, Maguire, Sillery

683-7674

CONCEPTEURS

Graphiste, affichiste, scénographe, **JEAN-FRANÇOIS COUTURE** fait habituellement tandem avec Gilles Dubé. Il travaille tour à tour pour le *Théâtre Parminou*, le *Théâtre Repère*, *Anonymus* (**Le Jeu de Robin et Marion**, 1986) et *Cinémania*. Il enseigne au Conservatoire d'Art dramatique de Québec depuis 1980.

Finissant du Conservatoire en scénographie (mai '82), **GILLES DUBÉ** travaille presque toujours en collaboration avec Jean-François Couture. Sur son pedigree figurent *Parminou*, le *Théâtre Repère*, *Anonymus*. Il a aussi réalisé une immense fresque dans le cadre de « Québec '84 ».



Chef sonorisateur du Grand Théâtre de Québec (salle Octave-Crémazie) depuis 1983, **ROBERT CAUX** est également compositeur et musicien. Il a créé un environnement sonore pour **À propos de la demoiselle qui pleurait...** et **Le bord extrême**. Il a écrit la musique pour **Comment devenir parfait en trois jours** (*Théâtre des Confettis*, 1986) et **Jamais seule** (*Aubergine de la Macédoine*, 1986). Il fait souvent de la recherche musicale pour le *Trident* ou de la production de bande sonore. Il suivra **La Trilogie** jusqu'au *Festival de Théâtre des Amériques* (Montréal, juin '87).

Tour à tour régisseur, éclairagiste et directeur de production, **LOUIS-MARIE LAVOIE** a travaillé en 15 ans avec presque toutes les compagnies de Québec. De 1974 à 1976, il a assumé la production des spectacles pour enfants créés par le *Trident*. Actuellement, il est le directeur de production et le concepteur d'éclairages pour les pièces du *Théâtre du Gros Mécano*. Il est récipiendaire du **prix Jacques-Pelletier** 1982 (avec Hélène Vézina et Michel Gauthier).



ÉQUIPE DE PRODUCTION

Direction de production: JEAN-LUC BÉGIN

Régie et assistance à la mise en scène: JOHN APPLIN

Le pavage du décor a été réalisé par PAVAGE ROLLAND FORTIER INC., sous la responsabilité de GÉRARD MARTINEAU.

Les éléments de décor ont été réalisés par l'ATELIER D.E.M. INC., sous la direction de CLAUDE CHASSÉ.

Équipe d'atelier: PIERRE DUVAL, assisté de RICHARD CLOUTIER, MARC GAGNON et JED HARRIS.

Les projections ont été réalisées par CINÉMANIMA, sous la direction de NICOLE CATELLIER et CLAUDE ROBERT.

Les accessoires ont été réalisés par GILLES DUBÉ, MICHEL GAUTHIER et HÉLÈNE PARÉ.

Les costumes ont été confectionnés par l'équipe du Théâtre du Trident.

Assistante de Jean-François Couture: CAROLINE DROUIN

Coupe: LINE BUSSIÈRE, HENRI HUET,
FLORENT VÉZINA

Couture: CAROLLE MUNGER, CLAUDE ROUSSEL

Coiffure: CAROLINE DROUIN

Maquillage: FLORENCE CORNET

La bande sonore a été réalisée par ROBERT CAUX au Grand Théâtre et au Studio P.S.M.

Photos: CLAUDEL HUOT

Affiche: AGRAF PUBLICITÉ et CLAUDEL HUOT

Le montage et la réalisation technique du spectacle sont effectués par des membres de l'équipe de scène I.A.T.S.E.

Chef machiniste: BERNARD CARON

Chef éclairagiste: GÉRARD SAINT-LAURENT

Chef sonorisateur: ROBERT CAUX

Chef accessoiriste: PATRICK GARANT

Chef habilleuse: REINE-AIMÉE PELLETIER

Chef projectionniste: SERGE GINGRAS

Le Théâtre du Trident remercie Michel Bernatchez, la direction du Théâtre Repère, la ville de Québec, le quotidien *Le Soleil* et l'Hôtel-Dieu de Québec qui ont grandement collaboré à la réalisation de ce spectacle.

**La Soirée des Associés
est commanditée par**



Desjardins

Au cœur
de votre évolution
financière

LA TRILOGIE DES DRAGONS

三 龍

de

MARIE BRASSARD, JEAN CASAULT, LORRAINE CÔTÉ,
MARIE GIGNAC, ROBERT LEPAGE, MARIE MICHAUD

Mise en scène
ROBERT LEPAGE

Environnement scénique
JEAN-FRANÇOIS COUTURE
GILLES DUBÉ

Éclairages
LOUIS-MARIE LAVOIE

Musique
ROBERT CAUX

Avec

- 1 - MARIE BRASSARD Une Chinoise, la geisha, Yukali
2 - JEAN CASAULT Le gardien de parking, Bédard,
Lépine le croque-mort, Philippe Gambier
3 - LORRAINE CÔTÉ Une Chinoise, Stella
4 - RICHARD FRÉCHETTE Monsieur Morin père de Jeanne, soldat canadien-français,
officier américain, infirmier
5 - MARIE GIGNAC Françoise
6 - JACQUES LESSARD Monsieur Crawford, Pierre fils de Françoise
7 - YVES-ERICK MARIER Monsieur Wong, Lee son fils, soldat canadien-français
8 - MARIE MICHAUD Jeanne

— Il y aura un entracte entre le deuxième et le troisième dragon. —



L'autre céramique...

*Nous sommes
différents,
voilà tout...!*

Le choix • le charme • le chic

683-2987

Les carreaux ramca ltée.
1240 boul. Charest Ouest,



Menu du jour du lundi au samedi

Cuisine française

Fruits de mer

Salons privés

Restaurant

Café de la Paix

44, Des Jardins, Québec G1R 4L7

Tél.: 692-1430

NOUVELLES . . . EN BREF

RÉSULTATS DU VOTE

PRODUCTION	PASSIONNEMENT	BEAUCOUP	UN PEU	PAS DU TOUT	TOTAL DES VOTANTS	PARTICIPATION
LA VIE DE GALILÉE	41%	48%	8%	3%	2,762	21%
L'ÉDUCATION DE RITA	48,6%	48,8%	2%	0,6%	3,615	31%
LE BOURGEOIS GENTILHOMME	44,2%	48,6%	6,5%	0,6%	3,262	22,4%
GARROCHÉS EN PARADIS	13,4%	55,2%	25,8%	5,6%	2,430	23,4%

Chers amis, n'oubliez pas de voter, pour la dernière fois cette année! Toujours la même formule: insérez le talon de votre billet dans les boîtes prévues à la sortie, dans la catégorie de votre choix. De plus, inscrivez à l'endos le nom de votre artiste préféré(e) de la saison dans le cadre du *Prix des Abonnés*. Merci!

Parallèlement à **La Trilogie des Dragons**, le photographe Claudel Huot présente « **Hommage aux dragons** », une exposition qui se tiendra durant tout le mois d'avril dans le foyer de la salle Octave-Crémazie. « **Hommage aux dragons** » se veut une invitation à l'imagerie chinoise: photographies, calligraphies, Sumi-e (dessins d'inspiration japonaise) ainsi qu'une installation (jardin zen, arrangement floral, banderoles, etc. . .). Beaucoup de finesse et de subtilités, une incursion imagée aux pays du Soleil Levant. À ne pas manquer!



La Trilogie des dragons — 1ère étape — Scène de « La Constellation ». Comédiens: Robert Lepage — Marie Brassard (photo — Claudel Huot).



LA
GRANDE
ZGA

PRÉSENTE

SA COLLECTION

PRINTEMPS - ÉTÉ

SIGNÉE

CÉLINE COURTEAU

1305, Av. Maguire
Sillery
G1T 1Z2
(418) 683-8899

PRIX DES ABONNÉS

Le prix des abonnés du TRIDENT est octroyé par voix démocratique à une comédienne ou un comédien qui obtient le plus de votes de la part des abonnés, pour une performance exceptionnelle lors d'une ou de plusieurs pièces présentées au cours d'une saison spécifique.

Vous trouverez ci-bas la liste complète de tous les interprètes qui ont défilé sur la scène du Trident en 1986-87.

Maintenant, comment voter? Tout simplement en inscrivant le nom de votre artiste préféré(e) sur le talon de votre billet que vous déposerez dans les boîtes de scrutin placées à la sortie, selon le processus habituel.

Le(la) lauréat(e) sera connu(e) l'automne prochain au moment de la remise annuelle des prix de théâtre.

Votez nombreux!

Nomenclature

LA VIE DE GALILÉE



JACQUES BARIL: Ludovico, astronome, moine
JEAN-JACQUI BOUTET: Federzoni, gros prélat, chanteur
GILL CHAMPAGNE: Cosme de Médicis, moine
JOSÉE DESCHÈNES: Dame d'honneur, religieuse, dame
VICTOR DÉSY: Barberini (pape Urbain VIII), Le Doge
ANTOINE FAFARD: Le vieux cardinal, soldat, maréchal de la Cour, moine

LOUIS FORTIN: Sagredo, savant, Mucius, haut fonctionnaire
MARIE-THÉRÈSE FORTIN: dame d'honneur, femme, moine-huissier, jeune dame

MATIEU GAUMOND: Moine maigre, conseiller, théologien, secrétaire ecclésiastique

BENOÎT GOUIN: Laquais, soldat, moine, domestique, fonctionnaire, paysan

MARIE-GINETTE GUAY: la vieille femme

PIERRE-ALEXANDRE HURTUBISE: Cosme de Médicis (enfant)

ROLAND LEPAGE: le Cardinal inquisiteur, Priuli, crieur

MARIE-CHRISTINE PERREAULT: Virginia (fille de Galilée)

JACK ROBITAILLE: Vanni, conseiller, astronome, secrétaire ecclésiastique, moine

RYCHARD THÉRIAULT: Bellarmin, porte-étendard, mathématicien, moine, philosophe

MICHEL THIBAUT: Andrea (enfant)

SERGE THIBODEAU: petit moine, soldat

PAUL SAVOIE: Andrea, conseiller, philosophe, Clavius

RAF VALLONE: Galilée

DENISE VERVILLE: Madame Sarti

UN MILLIER D'OISEAUX

de: Colin Thomas/adaptation: Denis Chouinard



Le *Théâtre du Gros Mécano* propose, du 30 avril au 15 mai, *Un millier d'oiseaux* du canadien Colin Thomas, dans une adaptation de Denis Chouinard, une mise en scène de Reynald Robinson et une scénographie de Michel Gauthier.

La pièce, couronnée de prix prestigieux, a en outre remporté le *prix Chalmers* en 1983 et fait régulièrement l'affiche de festivals internationaux. Du théâtre qui s'adresse à l'intelligence et à la sensibilité de l'enfant mais qui interpelle aussi l'adulte!

Vous êtes amateurs de théâtre? N'oubliez pas d'initier vos enfants au petit frère du Trident, le *Théâtre du Gros Mécano*, les spécialistes du théâtre pour enfants à Québec.

Un millier d'oiseaux — à l'Implanthéâtre
2 matinées pour toute la famille: les dimanches 3 et 10 mai 1987 à 15h00

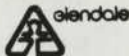
- Pour réservations: 529-2183

UN DES PIONNIERS A QUEBEC



ROULOTTES LANGLOIS INC

CONCESSIONNAIRE



Gitan

POIDS
PLUME

APALACHE

VENTE • ÉCHANGE • LOCATION
TENTES-ROULOTTES • ROULOTTES
CAMIONNETTES MOTORISÉES .

6090 BL STE-ANNE
(L'ANGE GARDIEN)

822-0671

SUCC. 4060 BL HAMEL ANC LORETTE 872-8844

PRIX DES ABONNÉS



L'ÉDUCATION DE RITA

MICHELINE BERNARD: Rita
PAUL SAVOIE: Paul



LE BOURGEOIS GENTILHOMME

MICHELINE BERNARD: Dorimène (marquise)
JEAN-JACQUI BOUTET: Covielle (valet de Cléonte)
MARTIN DION: Cléonte (amoureux de Lucile)
FRANÇOIS DUPUIS: le Maître tailleur et Pantalon
LOUIS FORTIN: le Maître de musique
LOUIS-GEORGES GIRARD: le Maître d'armes et Brighella
MARIE-GINETTE GUAY: Madame Jourdain
JACQUES LEBLANC: le Maître à danser et Arlequin
ROLAND LEPAGE: le Maître de philosophie et le Mufti
RENÉ MASSICOTTE: le Maître de musique et le Docteur
ANDRÉ MONTMORENCY: Monsieur Jourdain
LÉO MUNGER: Nicole (servantè)
RYCHARD THÉRIAULT: Dorante (comte, amant de Dorimène)
GUYLAINE TREMBLAY: Lucile (fille de M. Jourdain)

et les danseurs de la compagnie DANSE-PARTOUT:

JEAN-FRANÇOIS ARSENEAU, LUCIE BOISSINOT, MARYSE CARRIER, GINELLE CHAGNON, STÉPHANE COMTOIS, CHANTAL CÔTÉ, SONIA D'ORLÉANS-JUSTE, PATRICIA GÉLINAS, MARIE-JOSÉE PARADIS, STÉPHANIE ROULIN, LUC TREMBLAY, ROGER SINHA, ANDRÉ BOUTET, HAROLD RHÉAUME.

PRIX DES ABONNÉS



GARROCHÉS EN PARADIS

ROGER BLAY: Gapi
YVETTE BRIND'AMOUR: la Veuve du docteur
ALAIN LAMONTAGNE: Noume
DIANE LAVALLÉE: Mariaagélas
HÉLÈNE LOISELLE: La Sagouine
GILLES PELLETIER: Don l'Original
JANINE SUTTO: La Sainte



LA TRILOGIE DES DRAGONS

MARIE BRASSARD: Une Chinoise, la geisha, Yukali
JEAN CASALT: Le gardien de parking, Bédard, Lépine
le croque-mort, Philippe Gambier
LORRAINE CÔTÉ: Une Chinoise, Stella
RICHARD FRÉCHETTE: Monsieur Morin, soldat canadien-
français, officier américain, infirmier
MARIE GIGNAC: Françoise
JACQUES LESSARD: Monsieur Crawford, Pierre fils de Françoise
YVES-ERICK MARIER: Monsieur Wong, Lee son fils, soldat
canadien-français
MARIE MICHAUD: Jeanne

L'ÉLYSÉE FLEURS

1335 CHEMIN SAINTE-FOY

QUÉBEC • QUÉBEC • G1S 2N2

418-687-1437

LÀ OÙ LES FLEURS

SONT TOUJOURS

DES MOTS D'AMOUR...

J'AI FIN

un one-woman show
avec DANIELLE BISSONNETTE,

un regard neuf et touchant sur l'art de plaire.
du 14 au 18 avril à 20h30

Anonymus

Le jeu de Robin
et Marion

21 au 25 avril, 20:30 heures
26 avril, 15 heures

«Une réussite totale rare» *Le Devoir*

IMPLANTHÉÂTRE

Billetterie: à 529-2183, 11\$, 13\$

- Billets en vente dans le réseau de la ville de Québec

- 2, rue Crémazie (angle de Salaberry)

Stationnement 175, rue Crémazie est (Place de la Capitale)

LE SOLEIL

présent
dans les arts
depuis près
d'un siècle

Les services offerts par le Grand Théâtre de Québec

RÉSEAU DE BILLETTERIE

Le G.T.Q. gère un réseau informatisé de billetterie de huit points de vente, chacun étant en mesure d'offrir tous les sièges de toutes les représentations. Des frais de service de 1,00\$ par billet sont perçus à tous les points de vente du réseau.

- **GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**
269, boul. St-Cyrille Est
Québec (Québec) G1R 2B3
du lundi au samedi: 12h à 18h
les jours de spectacles: 12h à 20h30
les dimanches et jours fériés,
les guichets sont fermés s'il
n'y a pas de spectacle
Renseignements: 643-8131
- **SALLE ALBERT-ROUSSEAU**
Cégep de Ste-Foy
du lundi au vendredi: 9h à 18h
les samedis: 12h à 18h
les jours de spectacles, les
guichets sont ouverts jusqu'à 21h
les dimanches et jours fériés,
les guichets sont fermés s'il
n'y a pas de spectacle;
s'il y a spectacle, ils sont ouverts
de 12h à 21h
- **PROVIGO PARTICIPANTS**
(ouverture aux heures normales d'opération)
— 2235, 1ère Avenue, Québec
— Place l'Ormière, Neufchâtel
— 2900, Chemin St-Louis, Ste-Foy
— 3440, Chemin Quatre-Bourgeois, Ste-Foy
(Carrefour La Pérade)
1096, boul. des chutes, Beauport
80, boul. Kennedy, Lévis

Commandes par téléphone

La billetterie accepte les commandes téléphoniques avec cartes de crédit pour les spectateurs provenant de l'extérieur du Québec métropolitain.

Abonnements

Certains organismes offrent leur saison en abonnement. C'est le cas de l'Orchestre symphonique (643-5598), du Club musical de Québec (643-8131), du Théâtre du Trident (643-5873), de l'Opéra de Québec (529-3734) et des Grands Explorateurs. Informez-vous auprès de ces organismes pour obtenir leur programmation et communiquez avec le bureau d'abonnement au 643-6976 pour réserver vos sièges.

STATIONNEMENT

- La Laurentienne, entrées rues Scott et Claire-Fontaine
- Le complexe St-Amable, entrée rue Claire-Fontaine
- Place de la Capitale, entrée rue Crémazie

AUTRES SERVICES

- Vestiaire
- Service aux handicapés
- Premiers soins
- Objets perdus (643-8111)
- Visites guidées (643-4975)

Les spectacles débutent à l'heure et les retardataires doivent attendre une pause avant de gagner leur siège.



LE THÉÂTRE DU TRIDENT

580 Grande-Allée Est
Suite 20, Québec
G1R 2K2
Tél.: 643-5873

Le Théâtre du Trident Inc., fondé en 1970, est membre de « Théâtres Associés Inc. » et de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec Métropolitain.

Le Théâtre du Trident Inc. est subventionné par le Ministère des Affaires culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada et la Communauté urbaine de Québec.

Le Trident jouit aussi du soutien financier de la Fondation du Théâtre du Trident, de ses associés, amis et mécènes, ainsi que de ses commanditaires et donateurs:

Alcan

Le groupe CGI

Gaz Métropolitain inc.

Groupe Prêt et Revenu
et ses compagnies filiales

Hydro-Québec

Mouvement Desjardins

Pétroles Esso Canada

Price Waterhouse



Théâtres Associés

DIRECTION ARTISTIQUE

Guillermo de Andrea

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Alexandre Prévost	président
Marie-Christine Perreault	vice-présidente
André Leclerc	secrétaire
Georges Robitaille	trésorier
Guillermo de Andrea	directeur artistique
Lise Blondeau	administrateurs
Rémi Bujold	
Paul Bussièrès	
Marie-Ginette Guay	

DIRECTION ADMINISTRATIVE

André Leclerc

Céline Thibault	adjoite à l'administration
Jean-Luc Bégin	directeur de production
France Pelletier	relations publiques
Robert Léger	
Thérèse Martel	secrétariat

**Savez-vous
votre réplique?**

**Pour
vous souffler
le mot juste**



LACROIX
PUBLICITE

2095, boul. Charest Ouest,
Sainte-Foy, Qc. G1N 4L8
Tél.: (418) 682-3098

PRO THETRI 1987.04.07x